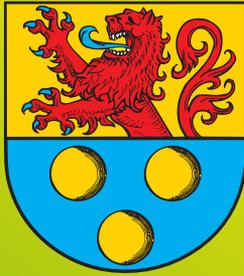


Nr. 582



zur neuen
Website



Dezember 2023

Berichte und Mitteilungen
aus dem Luftkurort
Bensheim-Auerbach
an der Bergstraße
und Umgebung



KUR- UND VERKEHRSVEREIN
AUERBACH 1866 E.V.

Auerbacher Leben

mit Rezept aus der Region.



Herausgeber:

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.
Darmstädter Straße 179, 64625 Bensheim Auerbach



Floristik Stauden Kräuter Feines & Köstliches
Gehölze Blühendes für Terrasse und Garten



Der Lindenhof

Blüten. Bäume. Gartenträume.

Brückweg 61 | 64625 Bensheim | Tel. 0 62 51-78 96 18 | www.gaertnerei-lindenhof.de

Auerbacher Leben

Nr. 582

54. Jahrgang

Dezember 2023

Liebe Leserinnen und Leser,

nach der Kerb ist vor der Kerb. Oder in diesem Fall: mit der Auerbacher Kerb neigt sich das Veranstaltungsjahr allmählich dem Ende entgegen.

Es ist Zeit auf ein ereignisreiches 2023 zurück- und schon auf das neue Jahr vorauszublicken. Das übernimmt auch in diesem Jahr unser Vorsitzender Dr. Reinhard Bauß.

Bei aller Rückbesinnung, auch der Dezember mit zahlreichen Terminen und Ereignissen hat in dieser Ausgabe des Auerbacher Lebens seinen Platz.

So gedenken wir dem ehemaligen zweiten Vorsitzenden des Kur- und Verkehrsvereins, Ernst Stühling, der in diesem Monat 100 Jahre alt geworden wäre.

Wir laden ein zum Auerbacher Weihnachtsmarkt im Kronepark am ersten Advent und zum Mitsingkonzert des Chors „Chorissimo“ der Abteilung Gesang im Kur- und Verkehrsverein am 9. Dezember.

Und natürlich dürfen auch in der letzten Ausgabe des Jahres unsere Klassiker nicht fehlen: die Gesundheitsseite von Dr. Jens Braun, Historisches von Dr. Lupold von Lehsten und aus dem Archiv von Fritz Krauß, ein tolles Rezept für einen leckeren Weihnachtsbraten, Rätsel und alle wichtigen Termine in und rund um Auerbach. Auch eine weitere Ausgabe der Rubrik „Straßennamen“ finden Sie auf den folgenden Seiten.

Die Redaktion wünscht Ihnen viel Spaß bei der Lektüre.

Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihre Treue in diesem Jahr und wünschen Ihnen und Ihren Familien ein schönes und friedliches Weihnachtsfest und einen guten Start in ein gesundes neues Jahr.

Ihre Redaktion des „Auerbacher Lebens“



Titelfoto: Die Traditionsfiguren auf dem Weg zum Bürgerhaus

Neue Webseite: auerbach-bergstrasse.de

Impressum/Selbstverlag: Kur- u. Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.,
Darmstädter Str. 166, 64625 Bensch.-Auerbach Tel.: 06251/78400 oder 77945

Vorstand: Dr. Reinhard Bauß (1. Vorsitzender), Dr. Ulrich Hofmockel (2. Vorsitzender), Karlheinz Weigold (Geschäftsführer), Holger Osterberg (Schatzmeister), Ingrid Stühling (Schriftführerin), Michael Kärchner (Webmaster), Fritz Becker (Abteilungsleiter Kerb), Gabriele Mundt (Abteilungsleiterin Kunst), Frauke Jäger (Abteilungsleiterin Musik).



Ehrenvorsitzender:
Karl Wilfried Hamel †



Ehrenmitglied: Hans Eichel,
Bundesminister a.D.



Ehrenmitglied
Fritz Krauß †

Redaktion: Gisela Hamel, Thomas Schrabec

Redaktionsmitglieder: Norbert Bauer, Dr. Reinhard Bauß, Dr. Jens Braun, Horst Knop, Dr. Lupold von Lehsten, Manfred Zander.

Die Vereins-Monatsbroschüre wird kostenlos abgegeben; Hauszustellung oder Postversand gegen Erstattung der Selbstkosten. Beiträge mit Namen oder Kurzzeichen, decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Alle Rechte vorbehalten.

Satz/Copyright AAA-Verlag, Bensheim-Auerbach, Darmstädter Str. 179; gamel@gmx.de
auch für Anzeigen

Layout: Thomas Schrabec

Druck: JVA Darmstadt, Marienburgstrasse 74

Auflage: ca. 2.000 Stück

Bankkonten: Sparkasse Bensheim BIC: HELADEF1BEN IBAN: DE05 5095 0068 0001 0880 04

Volksbank Darmstadt Mainz eG BIC: MVBMD55

IBAN: DE83 5519 0000 0055 1230 38

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33ZZZ00000750931

Anzeigenschluss: 2 Monate vor Druckbeginn

Terminschluss: 6. des vorherigen Monats.

Details zur Umsetzung der EU-Datenschutz-Grundverordnung entnehmen Sie der Datenschutzerklärung unter: www.auerbach-bergstrasse.de



AUERBACHER Weihnachts Markt

AM 1. ADVENTSWOCHENENDE
2. + 3. DEZEMBER



- ★ GLÜHWEIN ★ BRATWURST ★
- ★ WAFFELN ★ KALTGETRÄNKE ★
- ★ KINDERKARUSELL ★
- ★ CHRISTKIND UND NIKOLAUS ★

VERKAUF VON HAUSMACHER WURST, HONIG,
WEIHNACHTSDEKO UND GESCHENKIDEEN AUS
HOLZ UND PAPIER UND NOCH VIEL MEHR!

IM KRONEPARK
★ AUERBACH ★



EINE VERANSTALTUNG DER INTERESSENGEMEINSCHAFT AUERBACHER VEREINE

Auerbacher Straßennamen

Ernst-Ludwig-Promenade

Im Norden von Auerbach, nicht weit von der Stadtgrenze zu Zwingenberg entfernt, zweigt von der Darmstädter Straße die Zufahrtstraße zum Auerbacher Schloss ab. In ihrem bebauten, innerörtlichen Teil heißt sie Ernst-Ludwig-Promenade. Während nach der Bereinigung der Doppelbenennungen von Straßen in der Stadt Bensheim keine Personennamen mehrfach auftauchen, haben wir hier eine Ausnahme. In der Kernstadt, und hier ebenfalls im nördlichsten Teil, gibt es noch die Ernst-Ludwig-Straße.

Die Zufahrtstraße zum Schloss ist mit ansehnlichen Villen bebaut und hat schon früher zum Promenieren eingeladen. Dies gilt aber gleichermaßen auch für die Ernst-Ludwig-Straße, die im Metzendorf-Viertel der Stadt belegen ist. Die Bezeichnung Promenade ist treffend und der Auerbacher Straße vorbehalten.



Benannt sind beide Straßen nach dem letzten Großherzog von Hessen-Darmstadt: Ernst Ludwig Karl Albrecht Wilhelm von Hessen und bei Rhein. Ernst Ludwig wurde 1868 in Darmstadt geboren und war von 1892 bis zum Aufgehen des Großherzogtums im Volksstaat Hessen im Jahre 1918 Großherzog. Sein Vater war sein Vorgänger als Großherzog von Hessen- Darmstadt, Ludwig IV.; seine Mutter Alice war eine Tochter der englischen

Königin Victoria. Ernst Ludwig wuchs mit seinen Schwestern nach dem frühen Tod der Mutter bei der Königin in England auf.

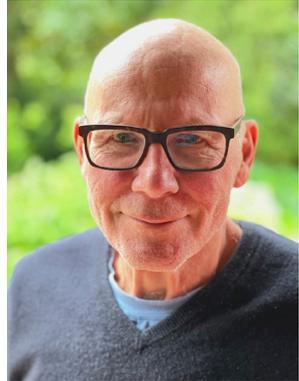
Ernst Ludwig war zweimal verheiratet. Seine erste Ehe mit der lebenslustigen Victoria Melita scheiterte und wurde nach sieben Jahren geschieden. Aus dieser Ehe stammte seine Tochter Elisabeth, die nur acht Jahre alt wurde. Er hat danach zeit seines Lebens unter dem Verlust der Lieblingstochter gelitten. Aus der zweiten Ehe mit Eleonore zu Solms-Hohensolms-Lich stammen zwei Söhne.

Unter der Regentschaft von Ernst Ludwig erlebten Darmstadt und die Region eine Blütezeit. 1899 wurde die Darmstädter Künstlerkolonie gegründet und der Großherzog förderte bedeutende Künstler, wie Peter Behrens, Joseph Maria Olbrich und Ludwig Habich. Darmstadt wurde so zum Zentrum des deutschen Jugendstils. Die Mathildenhöhe ist heute noch ein bedeutendes Beispiel dieser Epoche. Der beliebte Landesherr war jedoch nicht nur Mäzen, sondern auch selbst künstlerisch tätig. Unter einem Pseudonym schrieb er zwei Theaterstücke, und er war Komponist mehrerer kleinerer Musikstücke. Neben einem Gedichtband verfasste er zwei autobiografische Schriften.

Im Jahr 1937 verstarb Ernst Ludwig in Schloss Wolfsgarten bei Langen. Beigesetzt wurde er auf der Rosenhöhe in Darmstadt neben seiner Tochter Elisabeth, seiner Frau Eleonore und dem gemeinsamen Sohn Georg Donatus.

Norbert Bauer





Liebe Auerbacherinnen und Auerbacher,

wir nähern uns dem Jahresende und somit ist es wieder einmal Zeit, zurückzuschauen auf das, was wir gemacht haben, was uns berührt hat, was gelungen ist oder auch eben nicht, vielleicht auch, was wir versäumt haben oder noch nicht angehen konnten und letztlich, was noch zu tun ist.

Das gilt für die große Politik - und das mehr denn je in Zeiten von Krieg und Mord und Hass. Es gilt aber - in aller Bescheidenheit - auch für unser Leben vor Ort, in unserer Heimat, dort wo wir zu Hause sind.

Für Auerbach war es kein schlechtes Jahr.

Das Highlight war gewiss die Verleihung des Prädikates „Luftkurort“ für weitere 10 Jahre. Am 14. Mai war es so weit. Im Rahmen des ersten diesjährigen Kurkonzertes mit dem Akkordeonclub Blau-Weiß Bensheim überreichte Herr Horst Wenzel, der Geschäftsführer des Fachausschusses für Kur-, Erholungs- und Tourismusorte in Hessen an Bürgermeisterin Christine Klein den Anerkennungsbescheid samt Urkunde.

An diesem Tag freuten wir uns auch sehr, unserem langjährigen Mitglied und Ortschronisten Fritz Krauß die Ehrenmitgliedschaft zu verleihen. Dieser Freude folgte kurz darauf die Trauer. Am 26. Mai ist Fritz Krauß verstorben. Er war für die Region ein wandelndes Geschichtsbuch und Auerbach verlor mit ihm eine unbeschreibliche Fülle geschichtlichen Wissens. Aber er hinterließ auch ein riesiges Archiv mit historischen Dokumenten und Bildern und wir sind froh und dankbar, dass sein Sohn Frank es übernommen hat, dieses Archiv zu pflegen und weiterzuführen.

Historisches, aber auch Aktuelles gab es wieder zu sehen bei den Themenrundgängen „Auerbach gestern, heute und morgen“, die Ralph Stühling wieder angeboten hat und die für Neubürgerinnen und -bürger, aber in vielen Bereichen auch den Alteingesessenen viele Informationen über örtliche Gegebenheiten vermitteln.

Nicht wirklich weitergekommen sind wir mit der „Jawandtsburg“, genannt nach dem Leibjäger des Landgrafen, dem das kleine, um 1787 errichtete Bauwerk seinerzeit als Sommeraufenthalt diente. Für den Wiederaufbau steht ein stattliches Spendenaufkommen zur Verfügung und wir hoffen, im nächsten Jahr dieses Projekt verwirklichen zu können.

Zwei wirkliche Neuigkeiten gibt es, die allerdings voneinander völlig unabhängig sind.

Zum einen - Sie, liebe Leserin und lieber Leser, haben es längst bemerkt - das „Auerbacher Leben“ ist bunt geworden. Mit Vierfarbdruck freuen wir uns, in Auerbach den Leserinnen und Lesern monatlich ein noch attraktiveres Journal kostenlos zur Verfügung stellen zu können. Die Wahrheit ist aber auch, dass so ein Druckwerk Geld kostet - viel Geld sogar - und irgendwie finanziert werden muss. Letztlich erfolgt das über die Werbung, die Sie in jedem Heft vorfinden. Ich bedanke mich an dieser Stelle ganz herzlich bei unseren Inserenten und ich bitte Sie, die Leserinnen und Leser, bei Ihren Kaufentscheidungen unsere Werbepartner zu berücksichtigen.

Die andere Neuigkeit heißt „Chorissimo“ und ist unsere neue Abteilung. Es ist ein Chor mit derzeit rund vierzig Sängerinnen und Sänger, die uns schon viel Freude gemacht haben und auf deren Konzerte wir uns freuen.

Die Abteilung KiF (Kunst im Fürstenlager) konnte wie in den vergangenen Jahren mit hervorragenden Ausstellungen im Damenbau des Fürstenlagers überzeugen und wird im kommenden Jahr in Zusammenarbeit mit der Behindertenhilfe Bergstraße interessante Projekte in Angriff nehmen.

Und last not least unsere Kerweabteilung: Endlich konnte die Kerb wieder in der Ortsmitte in großem Rahmen stattfinden - mit Kerweredd im Bürgerhaus und langem Festumzug durch Auerbach. Herzlichen Dank an Markus Meyer und Fritz Becker und das gesamte Team, das dieses Traditionsfest mit viel Kraft, Einsatz und Ausdauer in diesem Jahr wieder möglich gemacht hat.

Liebe Leserinnen und Leser,
ich wünsche Ihnen, dass Sie eine schöne und erbauliche Vorweihnachtszeit genießen können, ich wünsche frohe Weihnachten und hoffe auf ein neues Jahr, das für Sie persönlich ein gutes wird und das in der Welt spürbar mehr geprägt sein wird vom Streben nach Verständnis, Respekt, Freundschaft und Frieden.

Dr. Reinhard Bauß
Vorsitzender
Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.



Ernst Stühling 1923 -1977

100. Geburtstag Ernst Stühling

Der frühere stellvertretende Vorsitzender des Kur- und Verkehrsverein Auerbach Ernst Stühling würde am 11. Dezember seinen 100. Geburtstag begehen.

Leider ist er viel zu früh am 3. November 1977 verstorben. Ernst Stühling, ursprünglich in Frankfurt geboren, kam nach seinem Wechsel zum Regierungspräsidium Darmstadt, Anfang der 60er Jahre, mit der Familie nach Auerbach. Zum Kur- und Verkehrsverein brachte ihn 1968 sein früherer Kollege beim RP Darmstadt, der damalige Vorsitzender des Vereins, Dr. Wilhelm Hahn. In der Kommunalpolitik war Ernst Stühling als SPD-Fraktionsvorsitzender in der Stadtverordnetenversammlung und im Kreistag tätig. Seine Herzensangelegenheit im Kur- und Verkehrsverein war vor allem die Stärkung des Fremdenverkehrs im Luftkurort. Mit einem Entwicklungsplan für den Luftkurort hatte der Vorstand zahlreiche Projekte angeregt. Im Jahr 1976 sorgte er für die Wiederbelebung der Auerbacher Kerb, mit einem Festumzug und Kerweredd auf dem Dorfplatz. Er gründete dazu mit der Unterstützung von Christian Albiez, Hans Meyer, Gerhard Knappe, Wilhelm Strößinger sowie weiteren Aktiven die Interessengemeinschaft Auerbacher Kerb.

Bei seiner 2. Kerb war er bereits in der Klinik und die weitere Entwicklung der Kerb, sowie vom Kur- und Verkehrsverein, erlebte er leider nicht mehr.

Die IG Kerb wurde am 27. März 1982 als Abteilung Bestandteil des Kur- und Verkehrsverein Auerbach, was Ernst Stühling von Anfang wollte und gerne noch erlebt hätte.

RS

Auerbacher Kerb 2023 – endlich wieder im Bürgerhaus Kronepark

Ein langgehegter Wunsch der Kerweabteilung im Kur- und Verkehrsverein Auerbach ging endlich in Erfüllung. Die 48. Kerb in Folge konnte wieder im Bürgerhaus Kronepark stattfinden - sie war endlich wieder zu Hause.

Es war natürlich eine organisatorische Höchstleistung für die Macher, aber sie haben es überwiegend in Eigenregie geschafft und es war die richtige Entscheidung.

Das Publikumsinteresse war sehr groß, ob am Samstag bei der Eröffnung, beim Tanz am Samstag-Abend oder am Sonntag, beim 28 Nummern umfassenden Umzug und der anschließenden Kerweredd auf dem gut besuchten Festplatz.

Zwar hielt sich der Wettergott ein bisschen zurück, aber es gab keinen Grund zur Klage. Trotz kühler Temperaturen und Nieselregen während des Umzugs, die Stimmung war das ganze Wochenende über prächtig, wie sie den folgenden Bildern entnehmen können.



Weitere Bilder auf den Seiten 18+ 50

THEATER | KONZERTE

- Freitag, 01.12. 20.00 Uhr 37 Ansichtskarten**
eine Komödie von Michael McKeever
PiPaPoKellertheater, Am Wambolter Hof
Tickets: Tourist-Information Bensheim,
Tel. 06251/8696101
weitere Termine: 02., 08., 09. und 15.12.23
- Samstag, 02.12. 15.30 Uhr Die Schöne und das Biest**
von Christa Maria Rieken
PiPaPoKellertheater, Am Wambolter Hof
PiPaPo-Kinder- und Familienstück 2023/24
Tickets: Tourist-Information Bensheim,
Tel. 06251/8696101
weitere Termine: 03., 09., 10., 16. und 17.12.23
- Sonntag, 03.12. 17.00 Uhr Adventsmusik mit offenem Singen**
Michaelskirche Bensheim Veranst.: Freundeskreis für Kirchenmusik
der ev. Kirchengemeinden Bensheim Eintritt frei
- Sonntag, 03.12. 19.00 Uhr Manuel Krass Trio – Weihnachten im Jazz**
zum 15jährigen Jubiläum der Jazzkellerreihe im
PiPaPoKellertheater, Wambolter Hof
Tickets: Tourist-Information Bensheim, Tel. 06251/8696101
- Samstag, 09.12. 18.00 Uhr Adventliches Mitsingkonzert**
mit dem Chor CHORISSIMO
Franziskanerkirche, Klostersgasse 5, Bensheim
Veranstalter: Kur- und Verkehrsverein Auerbach
- Sonntag, 10.12. 20.00 Uhr “Du sollst nicht lieben” Komödie von Georg Kreisler / Abo “Nah dran” und freier Verkauf**
Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5
Veranstalter: Stadtkultur Bensheim
Infos: Telefon 06251/1778-17 www.stadtkultur-bensheim.de
Tickets an den bekannten Vorverkaufsstellen
- Freitag, 15.12. 20.00 Uhr “Jetzt ist’s wieder soweit” – Weihnachtsrevue der VoiceAkademie**
mit Jeanette Giese, Peter Moss, Michael Reuter am Klavier und
zahlreichen Gästen u.a. mit Volker Schrewe und Berthold Mäurer
Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5
Veranst. Janette Giese / Tickets: www.eventim.de
- Samstag, 16.12. 20.00 Uhr Die Sternstunde des Josef Bieder**
Ein-Person-Stück von Eberhard Streul/Otto Schenk
mit Rainald Methlow
PiPaPoKellertheater, Am Wambolter Hof
Tickets: Tourist-Information Bensheim, Tel. 06251/8696101
weitere Termine: 27.01. und 16.02.2024

Donnerstag, 21.12. 19.00 Uhr “Fröhliche Weihnachten”

mit Walter Renneisen

Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5

Veranst: Walter Renneisen /Infos: walter-renneisen.de

**Sonntag, 31.12.19.00 Uhr Silvester Special mit Soundsation & Marvin
Dorfler Big Band / künstlerische Leitung: Klaus P. Becker**

Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5

Veranstalter: Internationale Sommerfestspiele Bensheim-Auerbach /

Infos: www.festspiele-auerbach.de

Ausstellungen

Sa. 09. und So. 10.12. Die Künstlerweihnacht im Fürstenlager

Bildende Kunst und Kunsthandwerk

Staatspark Fürstenlager Bensheim-Auerbach

Veranstalter: Müller & Jagenteufl

Öffnungszeiten: Sa. 14-19 Uhr, So. 11-18 Uhr

weitere Termine: 16. und 17.12.23

WANDERN | FAHRTEN

Dienstag, 12.12. 13.00 Uhr Busfahrt zum Sternlesmarkt in Ettlingen

Veranstalter: AWO Auerbach Infos: Fam. Knop, Tel. 06251/74887

SONSTIGES

bis 20.12. Bensheimer Weihnachtsmarkt in der Bensheimer Innenstadt

Sa., 02. und So. 03.12. Weihnachtsmarkt Kronepark Auerbach

Musikpavillon

Samstag, 02.12.17.00 Uhr Weihnachtliche Stadtführung

Treffpunkt: am Lammertsbrunnen

Veranstalter: Tourist Information der Stadt Bensheim

Nähere Infos: Tourist Information, Tel. 06251/8696101

Nächster Termin: am 09.12.

Freitag, 08.12. 14.30 Uhr Weihnachtsfeier

Veranstalter: AWO Auerbach im Bürgerhaus Kronepark

Sonntag, 10.12. 15.00 Uhr Adventstanz mit Gerald Schneider

Veranstalter: AWO Auerbach im Bürgerhaus Kronepark

Donnerstag, 14.12. 16.30 Uhr Krebsberatung und Orientierung für alle

Betroffenen und Angehörige

mit Rilana Borchmann von Krebs & Hoffnung Veranstalter: Frauen

büro der Stadt Bensheim

Nähere Infos und Anmeldung: 06251/856003 oder frauenbuero@

bensheim.de weiterer Termin: 28.12.23

Seit der Juli-Ausgabe 2020 starten wir eine Reihe
mit Rezepten aus der Region und wünschen viel Erfolg.

Ente gefüllt (ca. 4 Personen)

Zutaten:

1 Ente	frisch oder TK (ca. 2,5 – 3 kg)
2 Äpfel	(Elstar oder Boskop)
120 g	Cranberrys oder zerkleinerte Backpflaumen
2 EL	Schmalz
	Salz, Pfeffer
je 2 Zweige	Rosmarin, Thymian und Majoran
	bei getrockneten Kräutern jeweils ½ TL verwenden

Zubereitung:

Die TK-Ente auftauen lassen und das Auftauwasser abgießen.
Den Bürzel entfernen, sonst schmeckt das Fleisch eventuell bitter, da dort die Talgdrüsen sitzen.
Die Ente gründlich unter fließendem Wasser innen sowie außen waschen und abtropfen lassen.
Apfel waschen, vierteln, Kerngehäuse entfernen.

Cranberrys waschen und mit den Apfelspalten und gezupften Kräutern vermengen.
Die Ente innen und außen salzen und pfeffern und mit der Masse befüllen.
Zunähen oder mit Zahnstochern verschließen.

Über Nacht oder mindestens 6 Stunden ziehen lassen.

Den Backofen auf 180 Grad (Ober- und Unterhitze) vorheizen.

Die Haut der Ente an den Seiten und unterhalb der Keulen einstechen,
damit das Fett austreten kann.

Dann im mit dem Schmalz gefetteten Backblech oder Bräter ca. 2 Stunden in den Ofen stellen.

Zwischendurch immer wieder mit dem eigenen Bratfett begießen.

Ente herausnehmen, auf ein extra Blech legen und zum Warmhalten bei 120 Grad in den Ofen schieben.

Für die Sauce ¾ des Fetts abgießen.

Den Bratensatz mit etwas warmen Wasser aufgießen, anlösen und abkratzen.

Durch ein feines Sieb in einen Topf gießen und aufkochen.

250 ml kaltes Wasser mit Mehl verquirlen, bis es dickflüssig wird, und zum Andicken der Soße langsam in den Bratensatz einrühren. Kurz aufkochen lassen und mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Die Füllung kurz vor dem Servieren aus der Ente holen und um die Ente herum auf einer Servierplatte anrichten.

Dazu schmecken Bandnudeln oder Klöße und ein schöner Feldsalat.

Guten Appetit!

Staatspark Fürstenlager in Bensheim-Auerbach

Telefon 06251/9346-0 Email info@schloesser.hessen.de

Auszug aus dem Jahresprogramm 2023 der Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen

Weißzeughäuschen: Info, Ticketverkauf, Museumsladen:

Öffnungs- und Kassenzeiten (Tel. 06251/934615):

von März bis Oktober 2023
samstags, sonn- und feiertags, von 12.00 bis 18.00 Uhr

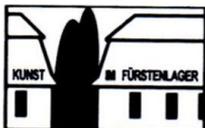
„Staatliche Schlösser und Gärten Hessen“
Dauerausstellung im Kutschenraum des Fremdenbaus

Führungen: Treffpunkt jeweils am Weißzeughäuschen.

**Für alle Veranstaltungen ist unbedingt eine Anmeldung,
jeweils bis Freitag, 12.00 Uhr, vor der Führung, erforderlich!**

09.12.,
10.12.,
16.12., und
17.12. Fanzelführungen jeweils 16.30 – 18.00 Uhr

Anreise: Bahnhof Bensheim ist Intercity-Station, DB Zielbahnhof Bensheim-Auerbach (Fußweg ca. 30 Min.). Bei Anreise mit dem PKW oder Bus Parkmöglichkeiten auf den Parkplätzen an der Bachgasse oder nur für PKW an der Bergkirche.



**Wechselnde Kunstausstellungen im
Damenbau** der Gruppe „Kunst im Fürstenlager“ des
Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. und
den „Kunstfreunden Bergstraße e.V.“

Schönes Auerbach

Zu den satzungsgemäßen Aufgaben des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach 1866 e.V. gehören unter vielem anderen „die Verschönerung des Stadtteils Bensheim-Auerbach“ und „die Erhaltung und Pflege der Sehenswürdigkeiten und Denkmäler ...“.

Natürlich sind wir eifrig bestrebt, diesem Anspruch gerecht zu werden und haben sicherlich auch Ansehnliches erreicht.

Aber leider gibt es trotz aller Bemühungen Stellen im Ort, die - um es bescheiden zu sagen - unansehnlich und einem Luftkurort nicht angemessen sind. Ein in diesem Sinne schlechtes Beispiel ist in der Bachgasse an der Ecke zur Ludwigstraße leider nicht zu übersehen. Aber glücklicherweise sind das die Ausnahmen.

Wenn man durch Auerbach geht, sieht man, wie sich die Anlieger bemühen, durch bunte Gärten, ansehnliche Grundstücke und gepflegte Häuser zu einem schönen Ortsbild beizutragen. Zwei schöne unterschiedliche Beispiele dafür sind die Sanierung des ehemaligen Gärtnerhauses im Bangert (Foto) und der Blumenschmuck an einem Haus im Neuen Weg (Foto).





Solche und ähnliche Aktivitäten will der Kur- und Verkehrsverein ideell fördern und unterstützen:

Der Kur- und Verkehrsverein zeichnet einmal im Jahr eine besondere und sichtbare Maßnahme zur Verschönerung in Auerbach aus.

Dies mag eine Baumaßnahme, eine Sanierung, die Pflege oder Ergänzung eines privaten oder öffentlichen Projektes sein, es kann aber auch ein besonders schöner Vorgarten, die Gestaltung eines Zaunes, ein geschmücktes Tor oder die Versorgung von Pflanzen im öffentlichen Raum sein.

Alle Auerbacherinnen und Auerbacher sind aufgerufen, Vorschläge zu machen bzw. sich selbst zu bewerben unter info@auerbach-bergstrasse.de, Bewerbungsschluss ist am 29. Februar 2024, die Preisverleihung findet feierlich im Bürgerhaus Kronepark statt.

rb

Kerwesplitter



S
U
D
O
K
U

		5						3
	3	6	8	4	9			7
		9		5			4	
				3	6			5
	5						6	
4			5	1				
	2			9		4		
3			6	8	4	1	5	
6						8		

Kennen Sie Auerbach?

Unser Ratespiel: Auch für Neubürger lösbar!



Wo befindet sich
dieses Fenster ?

Kennen Sie Auerbach? Lösung vom November 2023:
Der Fensterladen befindet sich am Verwaltungsgebäude im
Staatspark Fürstenlager.

Unsere Themenseite ● GESUNDHEIT●

Von unserem Mitglied Dr. med. Jens Braun, Facharzt für Innere Medizin in Heppenheim

Erkältungszeit: 5 Hausmittel im Faktencheck

Ob in der Bahn, am Arbeitsplatz, bei einem Konzert oder in einer Sporthalle: Zurzeit wird wieder viel geschneift, geschnäuzt und gehustet.

Was helfen kann und was eher nicht.

Behauptung: Ingwer regt das Immunsystem an - Bewertung: Richtig

Fakten: Das Leibniz-Institut für Lebensmittel-Systembiologie an der Technischen Universität in München fand heraus, dass Ingwer das Immunsystem stimuliert. Demnach setzen geringe Mengen eines Ingwer-Inhaltsstoffes weiße Blutkörperchen in Alarmbereitschaft. Roman Huber, Leiter des Uni-Zentrums Naturheilkunde in Freiburg, erklärt, Ingwer enthalte viele medizinisch wirksame Stoffe. Auch die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung teilt mit, in Ingwer gebe es Stoffe, die entzündungshemmend und zellschützend seien.

Behauptung: Gurgeln lindert Halsschmerzen - Bewertung: Richtig

Fakten: Gurgeln etwa mit einer Salzlösung oder mit Kräutertee befeuchtet der Stiftung Gesundheitswissen zufolge die Schleimhäute. Allerdings wirke sich dies nur auf deren Oberfläche aus. „Die Entzündung in den tieferen Regionen der Schleimhaut bleibt davon unberührt“, heißt es. Es gebe keine ausreichenden wissenschaftlichen Belege, dass Gurgeln gegen eine Halsentzündung wirke.

Jedoch könne Gurgeln dafür sorgen, dass zumindest Schmerzen gelindert würden. Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) teilt mit, die Wirksamkeit eines 15-prozentigen Salbeisprays zur Behandlung einer schmerzhaften viralen Halsentzündung sei in einer wissenschaftlichen Studie belegt worden.

Behauptung: Inhalieren macht die Nase frei - Bewertung: Unklar

Fakten: Mit dem Kopf über eine Schüssel mit heißem Wasserdampf: Inhalieren ist bei einer Erkältung eine beliebte Methode und oft wohltuend. Nach Angaben der Stiftung Gesundheitswissen unterstützt das Inhalieren die natürliche Reinigungsfunktion der Schleimhaut. Der heiße Wasserdampf befeuchte die Schleimhäute. Dem Forschungsnetzwerk Cochrane zufolge haben Studien zwar gezeigt, dass eine Erkältung sich durch Inhalieren nicht verschlimmere. Jedoch hätten sich die Symptome auch nicht wesentlich verbessert.

Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung empfiehlt mit Berufung auf die Gesellschaften für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde und Kopf- und Hals-Chirurgie sowie die Gesellschaft für Allgemeinmedizin und Familienmedizin hingegen Dampfinhalationen bei 38 bis 42 Grad Celsius.

Behauptung: Eine heiße Zitrone hilft gegen eine Erkältung –

Bewertung: Bedingt

Fakten: Frische Zitronen enthalten Vitamin C, das nach Angaben der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung für das Abwehrsystem wichtig ist. Um das hitzeempfindliche Vitamin allerdings nicht zu zerstören, sollte das Getränk allenfalls leicht erwärmt werden. „Eine Wirksamkeit dieses Hausmittels bei einer bestehenden Erkältung wurde bisher nicht nachgewiesen“, erläutert die Bundeszentrale.

Behauptung: Hühnersuppen haben eine positive Wirkung -

Bewertung: Richtig

Fakten: In vielen Haushalten wird aus Überzeugung die gute alte Hühnersuppe aufgetischt, um wieder fit zu werden. Laut der Stiftung Gesundheitswissen sorgt die Wärme bei der Hühnersuppe dafür, dass sich Blutgefäße weiten und das Gewebe besser durchblutet wird. Deshalb habe die Suppe eine wohltuende Wirkung. „Generell können warme Flüssigkeiten bewirken, dass Sekrete gelockert werden und besser abfließen.“ Hühnersuppe liefere dem angeschlagenen Körper zudem wichtige Nährstoffe. Eine Studie der Universität von Nebraska in den USA deutet außerdem darauf hin, dass die Suppe entzündungshemmend wirkt.

WEINHAUS



Auerbach
Kappengasse 2
Telefon 72958

Aquarell von Herbert Haydin, Auerbach „Blauer Aff“

KEIN RUHETAG



Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrbüro und Gemeindezentrum: Bachgasse39, Tel.:7 11 84

Pfarrsekretärin: Andrea Bernhardt

Bürostunden: Montag und Dienstag, 10.00-12.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag, 10.00-12.00 & 16.00-18.00 Uhr
Freitag, 10.00-12.00 Uhr

Pfarrstelle 1: Pfarrer Christof Achenbach,
Im Lerchengrund 18, Tel. 983001

Pfarrstelle 2: Pfarrer Lukas von Nordheim
Philippshöhe 9, Tel. 8528664

Dezember

Gottesdienste

Samstag	02.12.	18.00 h	Adventsmusik in der Bergkirche
Sonntag, 1. Advent	03.12.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Pfr. Chr. Achenbach)
Mittwoch	06.12.	10.00 h	Andacht im Seniorenzentrum am Fürstenlager (Pfr. L. von Nordheim)
Sonntag, 2. Advent	10.12.	10.00 h	Kreative Familienkirche mit anschl. Pizzen im Gemeindezentrum (Pfr. L. von Nordheim)
Sonntag 3. Advent	17.12.	10.00 h	Gottesdienst mit Taufen in der Bergkirche mit Gesangsdarbietung (Pfr. Chr. Achenbach)
Sonntag, 4. Advent Heiligabend	24.12.	13.30 h	Familiengottesdienst unter Mitwirkung des Kinderchores in der Bergkirche (Pfrn. M. von Nordheim)
		16.00 h	Weihnachten im Stall (Hof Schneider) mit musikalischer Begleitung. Treffpunkt Hochstädter Haus (Pfr. Chr. Achenbach)
		17.00 h	Christvesper in der Bergkirche (Pfrn. M. von Nordheim)
		22.00 h	Christmette in der Bergkirche (Pfr. Chr. Achenbach)
Montag	25.12.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Pfr. L. von Nordheim)
Dienstag	26.12.	10.00 h	Gottesdienst mit Abendmahl und Kammermusik in der Bergkirche (Pfr. Chr. Achenbach)
Sonntag, Silvester	31.12.	18.00 h	Altjahresabendgottesdienst mit Abendmahl in der Bergkirche (Pfrn. M. von Nordheim)
Montag	01.01.	17.00 h	Ökumenischer Neujahrsgottesdienst in St. Georg Bensheim Gottesdienst im Gemeindezentrum
Sonntag	07.01.	10.00 h	(Pfr. Chr. Achenbach) Anschl. Kirchenkaffee

Regelmäßige Termine:

Jeden Montag	20.00 h	Kirchenchor
Jeden Dienstag	19.15 h	Flötenkreis für Erwachsene
Jeden Mittwoch	15.00 h	Kinderchor
Jeden Freitag	16.00 h	Regenbogengruppe (6-12 Jahre)
Jeden 1. Donnerstag im Monat	15.00 h	Bücherausleihe (07.12.)
1 x mtl. montags	19.30 h	Kirchenvorstandssitzung (04.12.)
1 x mtl. mittwochs	19.30 h	Mitarbeiterkreis Jugend (06.12.)
1 x mtl. mittwochs	20.00 h	Männer unterwegs (diesmal abweichend Freitag, 01.12.)
1 x mtl. donnerstags	18.00 h	Besuchsdienstkreis (21.12.)
1 x mtl. donnerstags	19.30 h	Frauengesprächskreis (14.12.)
1 x mtl. donnerstags	19.00 h	Literaturkreis (Termine auf Anfrage)
1 x mtl. freitags	14.30 h	Café Klatschmohn (01.12.)

Sonstige Termine:

Donnerstag, 07./14./21.12.	19.30 h	Exerzitien im Advent im Ev. Gemeindezentrum, Raum der Stille
----------------------------	---------	---

RESTAURANT
RHODOS
 Darmstädter Str. 149
 Tel. (06251) 7 45 11

seit 1978 in Bensheim-Auerbach

Öffnungszeiten: Di. - Sa. 17.00 - 22.00 Uhr
 Sonn. + Feiertage: 11.00 - 14.00 Uhr
 und 17.00 - 22.00 Uhr

Montag Ruhetag (außer an Feiertagen)

• ALLE GERICHTE ZUM MITNEHMEN •

ALLES RUND UM'S BETT

- Neufüllen
- Zufüllen
- Reinigen

Täglich auch samstags
 Bettfedernreinigung

Betten-Stube
 Fam. Ritzert
 Zwingenberg • Wiesenstraße 4
 Tel. 0 62 51 / 7 99 34

P vor dem Geschäft



mehr Unterhaltung,
 mehr Freude!

Hörgeräte Hennig

MEISTERBETRIEB

Professionell - persönlich - hörbar

Auerbach
 Neuer Weg 2
 ☎.06251- 77 03 66





Ältestes Beerdigungsinstitut an der Bergstraße

Beerdigungsinstitut

64625 Bensheim · Bachgasse 47

Tel. 0 62 51 - 79 79 7 · Fax 0 62 51 - 76 58 3

Die Anforderung für eine Bestattung verlangt Vertrauen und Zuverlässigkeit.

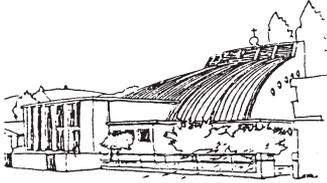
Beerdigungsinstitut

Lüft

Chr. Rindfleisch

Seit 1925

- + vorsorgen
- + beraten
- + helfen
- + begleiten



Kirchliche Nachrichten Katholische Pfarrgemeinde Heilig Kreuz

Pfarrer: Pfr. Ludger Reichert

Pastorale MitarbeiterInnen:

Sabine Eberle, sabine.eberle@katholische-kirche-bensheim.de

Jeanette Baumung, jeanette.baumung@katholische-kirche-bensheim.de

Irmgard Schatz, irmgardschatz@web.de Pgr.-Vorsitzende: Frau Christine Demtröder

Pfarrbüro: Weserstraße 3, Bensheim-Auerbach, Tel. 72909 Pfarrsekretärin: Eva Ehrhard

Öffnungszeiten des Pfarrbüros: Montag 09:00 bis 11:30 Uhr und 16 bis 18 Uhr (nachmittags nur tel. Erreichbarkeit) Dienstag: 09:00 bis 11:30 Uhr Mittwoch und Donnerstag geschlossen Freitag 09:00 bis 11:30 Uhr

www.heilig-kreuz-bensheim.de / email: pfarrbuero@heilig-kreuz-bensheim.de

Gottesdienste:

Sonntag: 09:30 Uhr Eucharistiefeier/Wortgottesfeier (im Wechsel), Donnerstag: 19:00 Uhr

Vesper, Freitag 08:30 Uhr Eucharistiefeier, Samstag 18:00 Uhr Vorabendmesse (alle 14 Tage)

„Evangelische Chrischona-Gemeinde Bergstraße“

Renngrubenstraße 9 (Gemeindehaus), Tel. 06251/79552.

Regelmäßige Veranstaltungen:

Sonntags: Gottesdienst 10.00 Uhr

(Aktuell Präsenzgottesdienst mit den bekannten Corona-Auflagen,
Vor Anmeldung erforderlich s. Kontaktdaten)

Weitere Informationen über unsere Gemeinde finden Sie im Internet unter www.chrischona-bergstrasse.de

Weitere Informationen über unsere Gemeinde finden Sie im Internet unter www.chrischona-bergstrasse.de

Kontakt: Ulrich Dudszus (Gemeindeleiter), Renngrubenstraße 9 (Nähe HEM-Tankstelle), Bensheim-Auerbach

Email: gemeindeleiter@chrischona-Bergstrasse.de Tel: 06251-982402



Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr

Kinder	So.	10.00 Uhr
Mädchenjungschar	Mi.	16.00 Uhr
Spielkreis	Do.	09.30 Uhr
Jugendtreff	Fr.	19.30 Uhr
Boys Zeit mit Freunden*	Sa.	16.00 Uhr
*monatlich		



CHRISTUS KIRCHE

Evangelisch-
Freikirchliche Gemeinde
Bensheim-Auerbach
Darmstädter Strasse 274
64625 Bensheim



Im Internet:
www.christuskirche.com

Kontakt: Frank te Moller
Telefon 0 62 51 / 7 14 66

E.-Mail:
info@christuskirche.com

BARBARA SCHWAB

Rechtsanwältin und Notarin



Tätigkeitsschwerpunkte:

Allgemeines Zivilrecht, Arbeitsrecht,
Familienrecht, Erbrecht

Telefon 06251 / 77155

Fax 06251 / 77499

E-Mail Kanzlei.Schwab@web.de

**Darmstädter Straße 230
64625 Bensheim-Auerbach**



Adventgemeinde Bensheim-Auerbach

Wilhelmstraße 237

direkt gegenüber dem Bahnhof

Gottesdienst mit Bibelstudium
und Predigt

Samstag 10:00 bis 11:30 Uhr

Livestream unter www.hopetv.de
über Satellit und als App



Pastor:
Gemeindeleitung:

Rinaldo Chiriac
Johannes Winkler
Dr. Rafael Schäffer

Telefon: 0151 40653502
Telefon: 06251 989553
Telefon: 06251 8605970

Falls Sie vielleicht an einer Anzeige in unserer Vereinsbroschüre
„Auerbacher Leben“,

auch privater Art (z.B. Hinweise auf Hochzeiten, Geburten,
Geburtstage oder auch Todesfälle),
interessiert sind, rufen Sie uns bitte an.

Wir helfen Ihnen gerne.

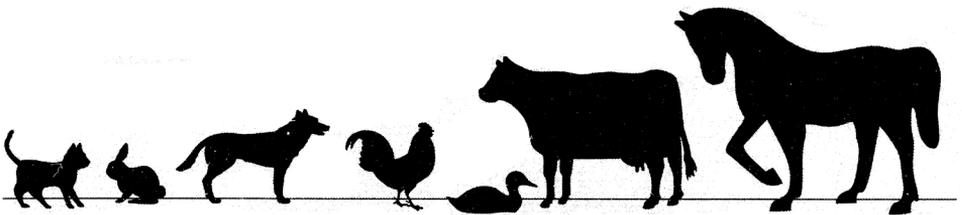
Telefon: 06251-73696
oder per Mail an gamel@gmx.de

Lustiges Auerbacher Silbenrätsel Nr. 324 HS

Aus den vorgegebenen Silben sind neun Wörter in doppelsinniger Bedeutung zu bilden. Die ersten Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben einen: „**Süßen Erdtrabant!**“

**ART – BISS – BU – CHEN – CKAR – DE – DREH – GEL – GLANZ – HOCH –
IM – KU – LE – LEN – MA – NAPF – NE – O – OBST – OR – PEL – ROL –
TE – ZIEL – ZOO.**

1. Endpunkt eines Schönwettergebietes _____
2. Laufbeginn eines sibirischen Flusses _____
3. Bodenmaß eines Naturgeistes _____
4. Unterkunft für eine kleine Mahlzeit _____
5. Hervorragend ausgeführte Turnübung _____
6. Aufforderung einen Wasservogel zu zeichnen _____
7. Tiergarten einer Automarke _____
8. Futtergefäßbackware _____
9. Kreisendes Kircheninstrument _____



ALBIEZ

Lebensstil - Lebensräume

1920 **R**[®]
MADE IN ITALY

**ROLF
BENZ**

brühl 



TEAM 7


de Sede
OF SWITZERLAND

Miele

LEICHT

Mal gugge, was es neues beim **ALBIEZ** gibt

Joachim Albiez e.K.
Montag: geschlossen
Dienstag-Freitag: 9.30 Uhr - 19.00 Uhr
Samstag: 9.30 Uhr - 16.00 Uhr
www.albiez-moebel.de



Berliner Ring 167 - 64625 Bensheim-Auerbach - Tel. 0 62 51 - 7 17 11

Wichtige Adressen (A-Z):

Abschleppdienste:

Karosseriebau Stühling, Bensheim, Zeppelinstrasse 22, Tel. (Tag) 06251/61883,(Nacht) 68286

Alten- und Pflegeheim:

„Wiesengrund“, Mühlthalstr. 13, Tel. 70100 (auch betreutes Wohnen)

Änderungs-Schneiderei und Reinigungs-Annahme,
Schuhreparatur und Schlüsseldienst, Darmstädter Str. 144, Tel. 77466

Angeln:

am Badensee und am Niederwaldsee. Tageskarte für Gäste bei den jeweiligen Vereinsvorsitzenden.

Ärzte (in Bensheim-Auerbach):

Allgemeinmedizin:

Dr. Burgdorf, Darmstädter Str. 253, Tel. 983141

Fachärztin für Hautkrankheiten und Allergologie:

Dr. Hiltrud Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 73096

Internisten:

Dr. Dietmar Jakob, Wormser Strasse 7-9, Tel. 71174

Dr. Klaus Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 73096

Frauenarzt:

Dr. Mathias Wiemers, Darmstädter Str. 190, Tel. 984999

Hals-, Nasen-, Ohren-Privatpraxis

Dr. Anke Dingeldein, Darmstädter Str. 190, Tel. 9843280, www.bensheim-hno.de

Internist/Nephrologe:

Dr. Magdalena Lange, Berliner Ring 153, Tel. 98610

Kinderärzte:

Dr. Christoph Bornhöft, Nibelungenstr. 26, Bensheim, Tel. 72920

Neurologie/Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Ursula Mehregan, Darmstädter Str. 284, Tel. 79922

Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Susanne Wierer, Darmstädter Str. 176, Tel. 770525

Martina Wiemers, Dipl. Psychologin, Darmstädter Str. 190, Tel. 984948

Zahnärzte:

Dr. L. Boßler, Goethestr. 6, Tel. 74994

Dr. Ralf Gerlach, Darmstädter Str. 190, Tel. 939387

Dr. Christopher Kieser, Scheffelstrasse 4, Tel.78578

Dr. Alexander Wirth, Darmstädter Str. 190 b, Tel. 76095

Apotheken:

Burg-Apotheke, Darmstädter Str. 186, Tel. 71178

Goethe-Apotheke, Darmstädter Str. 226, Tel. 75012

Livus-Apotheke, Berliner Ring 151, Tel. 9888477

Archiv der Stadt Bensheim:

Darmstädter Straße 8, Tel. 103801 Mi. 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr

und nach Vereinbarung.

Auerbacher Schloß:

Auffahrt von der Darmstädter Strasse (B 3) im Norden Auerbachs über die Ernst-Ludwig-Promenade (**Vorsicht: Gegenverkehr!**). Die Abfahrt führt in die Mühlthalstrasse, dann rechts herum in die Bachgasse nach Bensch.-Auerbach und zur B 3. Besichtigung der wichtigsten Katzenelnbogischen Burganlage südlich des Mains, um 1230 erbaut, täglich von 10 bis 17 Uhr. Eintritt frei!



Unseren Gästen wünschen wir ein gesegnetes, ruhiges Weihnachtsfest sowie
Zuversicht und Gesundheit für das Jahr 2024.

Familie Schittenhelm und Team

Restaurant • Hotel • Überdachter Innenhof

Ihr Ziel in Auerbach!

Freuen Sie sich über die
Vielfalt unserer Küche,
sowie „**Wildspezialitäten**“
aus eigenem Revier
und „**Gans in allen Variationen**“.

Beachten Sie das
besondere Ambiente
in unseren **Glashäusern** und im
offengestalteten **Wintergarten**.
Hier finden auch Gruppen
ein schönes Plätzchen!

Bahnhöfe:

Bensheim geöffnet Mo.-Fr. von 07.00 bis 18.30 Uhr, Sa. + So. von 10 -15.15 Uhr.

Bensheim-Auerbach: nur Haltepunkt Automaten auch für Fernfahrten und
Zugauskünfte am Bahnsteig, Zugauskunft rund um die Uhr unter der Service-Nummer
11861

Banken - Geldwechsel - Geldautomaten:

Sparkasse Bensheim in B.-Auerbach, Darmstädter Str. 175, Tel. 06251/180,
Ein- und Auszahlungsautomat, Kontoauszugdrucker, SB-Terminal für Überweisungen,
Daueraufträge, Konto-Information usw. im Foyer, weitere Automaten bei den
Geschäftsstellen in Bensheim und Zwingenberg;
Geschäftsz.: Mo. 09.30-12.30 +14.00-16.00 Uhr, Mi.+Fr. 09.30-12.30 Uhr, Do. 14.00-
18.00 Uhr

Volksbank Darmstadt-Süd Hessen eG, in B.-Auerbach, Darmstädter Strasse 196, Telefon
06252/125-0. Geldautomat, Kontoauszugsdrucker, SB-Terminal für Überweisungen,
Daueraufträge, Konto-Informationen usw. im Foyer – weitere Automaten bei den
Filialen und SB-Stellen in Bensheim und Zwingenberg. Öffnungsz: Mo.+Do. 9-12 und
14-18 Uhr, Di. 9-12 und 14-16 Uhr, Mi.+Fr. 9-12 Uhr

Beerdigungsinstitut:

Lüft, Bachgasse 47, Tel. 79797

Bücherei (in Bensheim)

Stadtbibliothek, Am Beauner-Platz 3, Telefon 17070, Fax: 170729,
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. + Fr. von 11-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Bügel-Service: Christel Fahrner, Oberweg 9, Telefon 73502

Bürgerhaus Bensheim-Auerbach:

„Kronepark“, Darmstädter Strasse 166

Bürgerhaus Bensheim: Promenadenstrasse, Tel. 4747

Ferienwohnungen:

Reinhard Bender, Otto-Beck-Str. 3, Tel. 01713178656, Mail:reinhardt.bender@t-online.de

www.Ferienwohnung-Bensheim-Auerbach-Bender.de

Susanne Diehl, Schillerstr. 59, Tel. 78 91 83, info:Susanne@fewo-bensheim-auerbach.de

Margarete Knop, Bachgasse 43, Tel. 787957, Margarete.Knop@t-online.de

Rob. Schlappner, Neuer Weg 25A, Tel. 985364, www.ferienwohnung-bensheim-auerbach.de

Schloss-Auerbach, 2 Ferienwohnungen: „Nibelungenland“ und „Zwergenreich“

Tel. 72923, www.schloss-auerbach.de/ferienwohnung

Forstdienststelle:

Hessen Forst, 68623 Lampertheim, Außerhalb Wildbahn 2, Tel. 06206/9452-0

Fremdenverkehrsstellen:

Verkehrsbüro des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach:

Bensheim-Auerbach, Darmstädter Strasse 166, Tel. 78400,

geöffnet Fr. 16-18 + Sa. 10-12 Uhr.

Ein Anrufbeantworter bietet Ihnen einen 24- Stunden-Service!

Touristikinformation der Stadt Bensheim :

Bensheim, Hauptstr. 53, Tel. 8696101, E-mail: touristinfo@bensheim.de

Öffnungszeiten.: Mo. bis Fr. 10 bis 13 und 14 bis 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr.

Touristikinformation Nibelungenland:

Altes Rathaus, Marktplatz 1, 64653 Lorsch, Tel. 06251/175260,

e-mail: info@nibelungenland-info

Tourismus Service Bergstraße e.V.:

Marktplatz 1, 64653 Lorsch Tel. 06251-17526-15 Fax 06251-17526-25

www.diebergstrasse.de

Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.:

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/7079911

Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.

UNESCO Global Geo-Park

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/707990

Odenwald Tourismus GmbH + Touristik-Service Odenwald-Bergstraße e.V.:

64720 Michelstadt, Marktplatz 1, Tel. 06061/96597-13, Fax 96597-23

e-mail: tourismus@odenwald.de - www.odewald.de

Fürstenlager (in Bensheim-Auerbach):

Zweitgrößter hessischer Staatspark mit exotischer Pflanzenwelt und historischen Gebäuden, (18. Jahrh.) ganzjährig geöffnet, Eintritt frei, Parkplätze in der Bachgasse (200 m bis Schwanenteich, 800 m bis Herrenhaus), Tel. Verwaltung 93460, Besuchen Sie den vom Kur- und Verkehrsverein Auerbach errichteten Freundschaftstempel am Ende der Herrenwiese.

Info-Zentrum, Dauerausstellungen im „Kutschenraum“ des Fremdenbaus.

Monatlich wechselnde Kunst-Ausstellungen im Damenbau, am Wochenende geöffnet (siehe auch Museen).

Golf:

Golfclub Bensheim (Anlage und Restaurant), Außerhalb 56, in Bensheim (Abzweig auf dem Berliner Ring) „Margarethenhof“, Tel 67732. Gäste willkommen!

Hallen- und Freibad in Bensheim

Basinus-Erlebnisbad, täglich geöffnet bis 22 Uhr, Mo, Mi und Fr ab 10 Uhr, Di und Do ab 6.30 Uhr und Sa und So ab 8 Uhr, Tel. 1301301

Badesee:

Berliner Ring, tägl. von 9-20 Uhr, von Juni bis August tägl. 9-21 Uhr geöffnet; Kasse: Tel. 1301308, Aufsicht: Tel. 1301309, GGEW, Herr Schmidt, Tel. 1301300

Abt. Auerbacher Kerb vermietet Festbedarf

**Festzeltgarnituren bis 30 Stück, Stehtische 60 cm rund,
mobile Kühlzelle, Ausschankwagen, Grillwagen mit
2 Gasgrills, Kühlschrank und Spüle**

**Abholung oder Anlieferung möglich.
Nähere Info und Buchung unter 06251/75564**

Hotels, Restaurants, Cafés, Pensionen in Auerbach
die auch Mitglieder im Kur- und Verkehrsverein sind:

„Alte Dorfwindmühle“, Weinstube, Bachgasse 71, Tel. 7808457 – www.alte-dorfwindmuehle.de

„Auerbacher Schloß“, Restaurant, Tel. 72923

„Blauer Aff“, Weinhaus u. Restaurant, Kappengasse 2, Tel. 72958

„Meatheaven“, ehem. Burggrafbräu, Darmstädter Str. 231, Tel. 72525

„Cafe Luise“, Bachgasse 99, Tel. 9763258

„Gaststätte Weiherhaus“, Saarstrasse 56, Tel. 8698174

„Parkhotel Krone“, Darmstädter Str. 168, Tel. 989910

„Pavillon“, China-Restaurant, Berliner Ring 163a, Tel. 72203

„Poststuben“, Restaurant u. Hotel, Schloßstrasse 28, Tel. 59620

„Ristorante Cavallino“, Berliner Ring – Außerhalb 140 (Hacienda), Tel. 72201

„Rhodos“, Restaurant, Darmstädter Str. 149, Tel. 74511

„Schlossblick“, Pension, Schloßstr. 19, Tel. 869184

„Zum Holzwurm“, Restaurant, Darmstädter Str. 183, Tel. 987583

Beitrittserklärung

Name _____

Vorname _____

Anschrift _____

Geburtsdatum _____ Telefon _____

E-Mail _____

Hiermit erkläre ich ab dem _____ meinen Beitritt

Mein besonderes Interesse gilt (bitte ankreuzen)

- buch dem Kur -und Verkehrsverein allgemein
- der Abteilung Kerb (Heimat- und Brauchtumpflege)
- der Abteilung Kunst im Fürstenlager
- der Abteilung Gesang
- Geschichte und Heimatforschung
- dem Bereich Touristik, Verkehr, Gastgewerbe

Der Beitrag beträgt monatlich mindestens 2,00 €
Für Gewerbetreibende monatlich mindestens 7,50 €

Mein Jahresbeitrag: _____ € Unterschrift: _____

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. 64625 Bensheim, Kiefernweg 7
E-Mail info@auerbach-bergstrasse.de

SEPA Abbuchungsauftrag

Der Kur - und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. wird hiermit beauftragt, den von mir zu zahlenden Jahresbeitrag von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen.

Bank: _____

BIC: _____

IBAN: _____

Konto-Inhaber: _____

Ort, Datum

Unterschrift



Haben Sie Interesse beim Kur- und Verkehrsverein Auerbach generell oder einer der Abteilungen Gesang, Kerb oder Kunst mitzuarbeiten, dann nehmen Sie bitte Kontakt zu unserer Geschäftsstelle
06251 - 77945 Herr Karlheinz Weigold oder karlheinz.weigold@auerbach-bergstrasse.de auf



Die Redaktion des
„AUERBACHER LEBENS“ wünscht allen Leserinnen und Lesern
sowie unseren Inserenten ein besinnliches Weihnachtsfest und
die besten Wünsche für das Jahr 2024.

**Gisela Hamel
Thomas Schrabec**

Kindergärten

Ev. Kindergarten Auerbach, Steinweg, Telefon 71909
Ev. Kindergarten Auerbach, Lerchengrund, Telefon 787336
Ev. Kindergarten Hochstädten, alte Schule, Telefon 74624
Kath. Kindergarten St. Michael, Niddastrasse 3, Telefon 77849
Kindergarten im Alten E-Werk, Schillerstrasse 36d, Telefon 584699-0
Kinderhort, Jacob-Löhr-Strasse 7, Telefon 787174

Kosmetik

TOPALLIS-Kosmetikstudio, Berliner Ring 117, Tel. 8280876,
Gesichtsbehandlungen, medizinische und kosmetische Fußpflege, Maniküre, Massage.
Auszeit - Kosmetik & med.Fußpflege, Otto Beck Str. 2, Tel.: 0177 6471895

Krankenanstalten:

Dialysezentrum Bergstrasse, Berliner Ring 153 Telefon 98610
Hospital Bensheim, Rodenstein Strasse 94, Tel. 132-0;
Kreiskrankenhaus, 64646 Heppenheim, Viernheimer Str. 2, Tel. 06252/7010.

Krankentransporte und Unfallrettungsdienst:

Leitstelle Bergstrasse, Tel. 06252/19222 oder Notruf 112. Krankentransporte sitzend:

Lesezimmer im Bürgerhaus Kronepark, Darmstädter Str. 166, Eingang neben der
Verwaltungsstelle, Öffnungszeiten: Mo.-Fr.8-18 Uhr, Sa.9-12 Uhr.

<i>R. ä. t s e l</i>	Haben Sie es auch gewusst?	<i>L. ö. s u n g</i>
	Silbenrätsel Nr. 323	
	„AUTOKINO!“	

Linientaxi Auerbach: (Bahnhof) - Hochstädten und Auerbach - Bensheim, Tel. 789333

Logopädie (Sprachtherapie):

Shireen Hanßen, Matthias Schwab, Susanne A. Kuphal-Lemcke,
Zentrum für Stimme, Sprache u. Sprechen, Darmstädter Str. 76, Bensheim, Tel. 64855,
www.logopaedie-bensheim.de; in deutsch, englisch und pakistanisch

Mangelservice: Sabine Pröll, Darmstädter Str. 177, Tel. 788108;

Massage und Krankengymnastik

Massagen, med. Bäder, Krankengymnastik, Wellness:

Massagepraxis Harald von Humbert Darmstädter Str. 192 , Tel. 77128,
eigene Parkplätze, Fango, Heißluft, Massage, Eispackungen, Lymphdrainage/KPE, nach
Prof. Dr. Dr. Földi (alle Kassen);

Praxis f. Krankengymn./Physiotherapie Micaela Kindinger, Krankengymn., Manuelle
Therapie, Elektro-Therapie, Extension, Schlingentisch, Eistherapie, Fango, Heißluft,
Massage u. Lymphdrainage/KPE nach Prof. Dr. Dr. Földi, Rückenschule, Darmstädter
Str. 190, Tel. 787509;

physio³. therapie, training, prävention. Physiotherapie (Kassen und Privat),
Fitnessstudio, Trainingstherapie, MILON-Training, Heilpraktiker, Osteopathie,
Gesundheits- und Fitnesskurse, Wirbelsäulentraining, Massagen, Personal-Training
Berliner Ring 161c, neben ALDI Auerbach, Tel. 854304, www.physio-3.de, info@
physio-3.de

Physio-Training Riemenschneider, Krankengymnastik, auch nach Brügger,
Nachbehandlung von Sportverletzungen, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,
Massagen, med. Sequenztraining an Geräten, geräteunterstützte
Krankengymnastik, Extension, Fango, Heißluft, Eis, Elektro, Fußreflexzonen-therapie,
Beckenbodengymnastik, Yogakurse, Stubenwald-Allee 21, (neben Sportpark
Pfitzenmeier) Tel. 73870.

(Auerbacher)-Melibokusturm: Gleiche Auffahrt wie zum Auerbacher Schloß, bis zum
Parkplatz oberhalb der Not Gottes Kapelle (ab hier ca. 30 Min. Fußweg), zunächst
wenige Meter blaues B auf dem Commoder Weg, gleich rechts ab Rundweg 6 oder
weiter auf der Fahrstrasse (für Fahrzeuge gesperrt), Aussichtsturm mit einzigartigem
Rundblick, Sa., So. und an Feiertagen von 11 – 17 Uhr kleine Bewirtschaftung. Tel.
75847 oder bei Vorbestellung 0621/4375226.

Melibokusturmverein e.V.: Vorsitzender: Bürgermeisterin Christine Klein,
Geschäftsführer: Thomas Herborn, e-mail: melibokusturm13@web.de

Minigolf: Anlage am Kurpark, Zufahrt von der Darmstädter Str. (zwischen Parkhotel
Krone und Bürgerhaus), in der Saison täglich von 14 - 22 Uhr (witterungsbedingt!)
geöffnet, sonntags ab 10 Uhr, Terrasse, Tel. 79837, im Winter geschlossen;

Museen:

Staatspark Fürstenlager in Bensch.-Auerbach; im Fremdenbau sind Info-Zentrum und
Ausstellungen; im „Damenbau“ wechselnde „Kunst- und Museumsausstellungen“, Sa.
von 14.30-18.00 Uhr, So. 11-18.00 Uhr.

Museum der Stadt Bensheim, Marktplatz, geöffnet: Do + Fr 15-18 Uhr, Sa + So 12-
18 Uhr, Eintritt 2,50 €, Kinder und Stud. 1,00 €. Führungen n. Vereinbarung, Telefon
5847868.

Polizei: Staatliche Polizeistation, Wilhelmstr. 52, Tel. 84680;
Kripo: Polizeidirektion 664646 Heppenheim, Weiherhausstr. 21, Tel. 06252/7060.

Postfiliale Bensheim-Auerbach: Otto-Beck-Strasse 10 bei Fa. Gußmann,
geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 –18.00 Uhr, Sa. 8 -13 Uhr, Tel. 983567

Rathaus: Bensheim, Kirchbergstrasse 18, Tel. 140,

Verwaltungsstelle Bensheim-Auerbach: Darmstädter Str. 166 (Bürgerhaus Kronepark),
Tel. 703329, Sprechzeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr, Di. 14-17.30 Uhr.

Bürgerbüro der Stadt Bensheim, Hauptstr. 39 (alte Faktorei), Telefon 582630,,
geöffnet: Mo, Di., Do. + Fr. 8-18 Uhr, Mittwoch geschlossen! Sa. 10-13 Uhr.
Annahmeschluss für Kfz-Dienstleistungen ist jeweils 30 Minuten vor Ende der
Öffnungszeiten.

Rechtsanwälte und Notarin

Keller, Claudius, Darmstädter Strasse 171, Telefon 8693222
Schwab, Barbara, Darmstädter Strasse 230, Telefon: 77155

Reisebüro-Auerbach, A. Süß, Otto-Beck-Str. 2, Telefon 8691565

Ruftaxi –Verbindung von Bensheim nach Bensheim-Auerbach und zurück,
Gewerbegebiet West, Südwest, Taxi Bernschneider, Telefon 789333
Von Bensheim-Auerbach nach Hochstädten bzw. zum Bergfriedhof und jeweils zurück;
jetzt ist auch am Wochenende die An- und Abfahrt zum Fürstenlager möglich (siehe städti-
sches Fahrplanheft).

Ruftaxi zum Bergfriedhof– Taxi Martin, Telefon 77777 – mindestens 1 Stunde vor der
gewünschten Abfahrtszeit bestellen; ggf. gleich die Rückfahrt.

Sauna:

physio³, Berliner Ring 161c (neben Aldi Auerbach), Tel. 854304

Schulen:

Schillerschule (Grund-, Haupt- und Realschule), Weserstrasse 2, Tel. 17567-0, Fax
1756714; Schulleiterin: Sylvia Meier

Schloßbergschule (ganztägig arbeitende Grundschule) Schlossstrasse 15, Tel. 71208,
Fax 703734; Schulleiterin: Nadide Sen-Clausen

Segelfliegen:

Segelfluggruppe Bensheim e.V., Flugplatz: Schwanheimer Str. 175, Tel. 72411

Seniorentreffs:

in B.-Auerbach: Regelmäßige Treffen der Arbeiterwohlfahrt und der Kirchengemeinden;
in Hochstädten: Jeden 2. Dienstag um 14.30 Uhr.

Sport und Fitness-Angebote:

Informationen über Turnen, Gymnastik, Tanzen, Wandern, Fitness-Kurse usw. durch die
Geschäftsstelle der TSV Rot-Weiß Auerbach, Saarstr. 56, Tel. 74646.

www.tsv-auerbach.org

Taxi: Taxi Bernschneider , Telefon 789333 · Martin, Schönberger Str. 30, Tel. 77777_

Tierärztin: Dr. Birgit Hagen, Darmstädter Strasse 223, Telefon 788000

Vereine und Einrichtungen in Bensheim-Auerbach:

Arbeiterwohlfahrt Auerbach: Vors: Thorsten Schrader, Burgstr. 2a, Tel. 706925
„Essen auf Rädern“: Melanie Kassner, Tel.06251 86 09 097; E-Mail: melaniekassner84@gmail.com
Busfahrten: Horst Knop, Bachgasse 43, Tel. 74887

Auerbacher Synagogenverein: Ursula Schlosser, 1. Vorsitzende,
Tel. 0162 3350 430 / 64508 /auerbachersynagogenverein@bergstrasse.de /

Auerbacher Musikverein, eine Abteilung der TSV Rot-Weiss Auerbach
Symphonische Blasmusik von der Klassik bis zur Moderne: Abteilungsleitung:
Kornelia Ochs, Starenweg 6 c, Telefon 704203, Info: www.auerbacher-musikverein.de

Behindertenhilfe Bergstrasse gGmbH.: Darmstädter Str. 150, Geschäftsf.: Ch. Dreiss,
Tel. 7006-0; Wohnstätten für Menschen mit Behinderung, Schlossstr. 24, Tel. 80090
Briefmarken-/Münzfreunde; Vors.: Jörg-Ulrich Hübner, Mierendorffstr. 9, Tel. 76349,
Tauschzusammenkunft jeden 1. Di. im Mo., v. 18.30 –20.30 Uhr, jeden 4. So. im Mo., v. 10-12 Uhr
im Auerbacher Rathaus, Bachgasse 60, 1. Stock. Gäste willkommen!

Bürger für Bensheim (BfB), Wählergemeinschaft: Ansprechpartner: Franz Apfel,
Wormser Straße 11, Tel. 65510

Bündnis 90 / Die Grünen Auerbach
Ansprechpartner: Michael Krapp, Goethestr.8, Tel. 0172 6243334 sowie die Grünen Ortbeiräte
Bürgerhilfe Bensheim e.V.: Obergasse 9, Tel. 69999, Bürgerhilfe-bensheim@t-online.de
24-Std.-Anrufbeantworter. Der Abend-Stammtisch der Bürgerhilfe findet jeden 1. Dienstag im
Monat um 18.30 Uhr in der Gaststätte Weiherhaus (Saarstraße/Berliner Ring) statt.
Gäste sind sehr willkommen.

Christlich Demokratische Union (CDU) Auerbach:
Anprechpartnerin: Petra Jackstein, Talstrasse 27A ,Telefon 983767 und die CDU Ortsbeiräte

Deutsches Rotes Kreuz (DRK) Auerbach:
Fahrradclub, siehe RTC

Fanclub der Original-Blütenwegjazzler - FCOBJ;
eMail: info@FanClub-BluetenwegJazzler.de Webseite: www.FanClubBluetenwegJazzler.de

Förderkreis für die Evangelische Kirchengemeinde Bensheim-Auerbach e.V.:
www.fk-eka.de ; Vors.: Jürgen Ulrich, Am Alten E-Werk 2, Telefon 770933;
Förderkreis Kleinkunst und Kultur e.V.: news@kultur-bensheim.de

Freie Demokratische Partei (FDP) Auerbach:
Ansprechpartner: Dr.-Ing. Rolf Schepp, Wolfsgartenstrasse 11, Tel. 788503
Freie Wählergemeinschaft Bensheim (FWG) Auerbach: Ansprechpartner: Peter Leisemann,
Darmstädter Str. 177, Tel. 939875;

Freiwillige Feuerwehr Auerbach:
Wehrführer: Eugen Sponagel, Bachgasse 37, Tel.:73311; wehrfuehrer@ff-auerbach.de
Jugendwart: Marcel Strößinger, Heinrich Heine Str. 6, Tel. 982736, jugendwart@ff-auerbach.de
Spielmannszug: John Przysambor, Bachgasse 87, Telefon: 64151,
spielmannszug@ff-auerbach.de

Freizeitrettergemeinschaft Bensheim: Vorsitzender: Peter Stelljes: Geschäftsstelle: Ulrike
Ehemann, Postfach 3119, Telefon 74594
Gesangverein Liedertafel: 1. Vorsitzende Hedi Nungesser, Heidelberger Str. 27, Zwingenberg, Tel.
1752293; 2. Werner Parschau, Pater-Delp-Str. 24, Tel. 71848 Info: www.Liedertafel-Auerbach.de

Gewerbekreis Auerbach: Vorsitzende: Rita Wendel
Interessengemeinschaft Auerbacher Bachgassenfest:
Sprecherin: Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Tel. 8697903, info@bachgassenfest.de
Interessengemeinschaft Auerbacher Vereine (IAV),
Sprecher: Ralph Stühling, Otto-Beck-Str. 8, Tel. 9872030

volksbanking.de

Jetzt
Mitglied
werden!

Die Vorteile einer
Mitgliedschaft
liegen auf der Bank.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir investieren in die Region und nicht
in internationale Spekulationsblasen.
Denn krisensicheres und nachhaltiges
Handeln kommt nie aus der Mode.

Volksbank
Darmstadt Mainz



Jagdgenossenschaft Auerbach: Vors.: Hans Seibert, Weinbergstrasse 17, Telefon 982669

Kleingärtnerverein: Vorsitzender: Stefan Beckmann, Nibelungenstr. 276, 64686 Lautertal, 0170/1602125 oder stefan@biobeckmann.de

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.: Vorsitzender: Dr. Reinhard Bauß
Geschäftsführer Karlheinz Weigold, Kiefernweg 7, Telefon 77945

Abteilungsleiter: Kerb: Fritz Becker, Tel. 75197; Kunst: Gabriele Mundt, Tel. 787172, Musik: Frauke Jäger

Kommunalpolitiker in Bensheim-Auerbach:

Ortsbeirat:

Jörn Hansing

Petra Jackstein, Talstraße 27A, Telefon 983767

Michael Krapp, stellv. Ortsvorsteher, Goethestraße 8, Telefon 0172 6243334

Annette Müller, Pater-Delp-Straße 32

Barbara Ottofrickenstein-Ripper, stellv. Ortsvorsteherin, Schillerstraße 127, Telefon 73391

Natalie Reckeweg

Dr. Rolf Schepp, stellv. Ortsvorsteher, Wolfsgartenstraße 11

Robert Schlappner, Ortsvorsteher, Neuer Weg 25, Telefon 985363

Thomas Schrabeck, Bachgasse 20 b, Telefon 77909

Ralph Stühling, stellv. Ortsvorsteher, Otto-Beck-Straße 8, Telefon 9872030

Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Telefon 8697903

Stadträte:

Andreas Born

Hans Seibert, Weinbergstr. 17

Stadtverordnete:

Petra Jackstein, Talstraße 27A

Rolf Kahnt, Ludwigstraße 30

Peter Leisemann, Darmstädter Straße 177

Ralph Stühling, Otto Beck-Str. 8

Minigolf-Sportclub Bensheim-Auerbach: 1.Vorsitzender: Peter Fritsch, Tel. 680323,

2. Vorsitzende: Gabriele Faust, Telefon 77249; Minigolfanlage Tel. 79837

Naturschutzbund Deutschland (NABU): Ortsvertrauensmann: Stephan Schäfer, Ludwigstr. 36, Telefon 71170

NITYA SEVA e.V., Claus D. u. Asha von der Fink, Fröbelstrasse 50, Telefon 0171-1728446, Homepage: www.nityaseva.eu

Odenwald-Klub e.V., Geschäftsstelle des Hauptvereins,

Geschäftsführer: Alexander Mohr, Prinzenbau im Staatspark Fürstenlager, Telefon 855856

Odenwald-Klub Auerbach: Vorstandssprecherin: Anne Scharf, Tel. 79968;

Kontaktadresse: Ina Gruber, Burgstr. 14a, Tel. 015903036040; Internet: www.owk-auerbach.de

Abteilungen „Volkstanzgruppe“: Dirk Hamel, Tel. 015161000437

Schaukästen mit aktuellen Wanderterminen befinden sich am alten Rathaus, Bachgasse, Ecke Weidgasse und Darmstädter Str. , Ecke Philippshöhe.

Privilegierte Schützengesellschaft Auerbach: Vorsitzender: Karl Ludwig Suhl, Bachgasse 62, 64625 Bensheim, Tel 75148

Pro Kind e.V. Krabbelstube:

Bachgasse, Tel. 74506, Vorsitzende: Daniela Woll, Tel. 9760679

Redaktion Auerbacher Leben:

Gisela Hamel, Darmstädter Str.179, Tel.:73696, ghamel@gmx.de + KuVV-Auerbach@web.de

RTC, Rad-Touristik-Club Bergstraße/Odenwald e.V.: Michael Borger, Darmstädter Str. 69, 64673 Zwingenberg, Tel. 017624606262, www.fuchstrail.de

Rhetorik-Club Bergstraße; Info: rhetorik-Club-Bergstrasse.de

Schulförderverein Schillerschule: foerderverein@schillerschule-bensheim.de

Schulverein Schloßbergschule e.V.: sv@schlossbergschule-auerbach.de

Skat-Club „Trumpf Ass Auerbach“: Vorsitzender: Teja Fuchs, Treffpunkt jeden Freitag, 19.00 Uhr, „Gaststätte Weiherhaus“, Saarstraße 56

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) Auerbach/Hochstädten: Vorsitzender: Jürgen Kaltwasser, Hochstädten, Mühlthalstrasse 242, Tel. 787676, juergenkaltwasser@icloud.com

Stadtteildokumentation Bensheim-Auerbach: Zusammenkunft jeden Mittwoch, ab 18.00 Uhr im alten Rathaus – Gäste willkommen!

TCA-Tennisclub Auerbach: Clubhaus Lahnstraße 53, Telefon 75435. Vorsitzender: Thomas Nolden, Tel:0176/45759927; Mail: Thomas Nolden@hotmail.com

Turn- und Sportvereinigung (TSV) Rot-Weiß Auerbach: Geschäftsstelle: Saarstrasse 56 (Vereinsheim), Telefon 74646

Zeitungsverlag „Der Auerbacher“: Ernst-Pasqué-Str. 1c, Tel. 06251-704790, Fax: 704791, www.der-auerbacher.de



**CHORISSIMO lädt zum Mitsingkonzert
am 9. Dezember in die Franziskanerkirche ein**

Der neue Chor, die Abteilung „Gesang“ des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach, ist aus der Fusion von Swinging Auerbach mit dem Eventchor Bensheim entstanden.

Unter der Leitung von Jutta Walther erklingen traditionelle Lieder aus aller Welt, Winterliches und Weihnachtliches, mal klassisch, mal eher poppig. Dazu wird ein Saxophon einen besonderen Auftritt haben.

Wie schon im letzten Jahr gibt es Texte für die Lieder, in die alle miteinstimmen können.

**Beginn ist um 18.00 Uhr
Eintritt ist frei!**



Zur

MITGLIEDERAUSSTELLUNG

unter dem Titel

„Ki Frei“

der

Gruppe Kunst im Fürstenlager

laden wir Sie herzlich
in den Damenbau
im Staatspark Fürstenlager
ein.

Ausstellungsdauer:

19. November bis 17. Dezember 2023

Öffnungszeiten:

Samstag, von 14.00 bis 17.00 Uhr

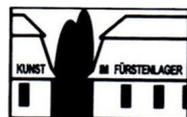
Sonntag, von 11.00 bis 17.00 Uhr

Veranstalter:

Gruppe Kunst im Fürstenlager

Kur- und Verkehrsverein

Auerbach 1866 e.V.



wir wünschen
wahrlich
wundervolle
weihnachtstage!



hanno rothweiler
alles was wein ist

berliner ring 184
(am roten turm)
64625 bensheim-auerbach
telefon 0171 6825773
www.hanno-rothweiler.de
mail@hanno-rothweiler.de



Vom Leben in Auerbach

Ausschnitte vom Bergsträßer Anzeigebblatt um das Jahr 1880

05. November 1885. Heute siedelte Herr Major a.D. Carl Hallwachs nach Darmstadt über, der seit mehr wie 13 Jahren sich hier durch gemeinnützige Thätigkeit ausgezeichnet hatte. Er war ein Hauptbeförderer des Verschönerungs-Vereins. Ferner suchte er für Lectüre zu sorgen und es ist seiner Anregung zu verdanken, dass nun auch für Auerbach und Hochstädten eine Bibliothek besteht mit Büchern des verschiedensten Inhalts zur Belehrung und guten Unterhaltung.

Bezüglich der hiesigen Kleinkinderschule muss Herr Major Hallwachs als eigentlicher Begründer bezeichnet werden. Deshalb fand auch in ihren Räumen eine herzliche Abschiedsfeier statt. Die Kinder sangen ein für diesen Anlaß verfasstes Lied. Darauf dankte der Präsident, wonach das Vorstandsmitglied, Gemeinderath Koch, ein tiefempfundenes Gedicht vortrug. Herr Major Hallwachs wird hier unvergessen bleiben.

Vom Verschönerungs-Verein Auerbach wurde zwischen Schloß und Melibokus ein Aussichtspunkt mit einer Ruhebänk ausgestattet, der ihm zu Ehren den Namen „Hallwachs-Platz“ erhalten hat.

13. Januar 1888. Mit einer seltenen Weihnachtsbescherung, die täglich noch von unserer Schuljugend besucht wird, erfreute der Spenglermeister Engelbrecht seine beiden Kinder, zwei Knaben, am letzten Weihnachtsfeste. Auf zwei riesengroßen Tischplatten präsentirt sich dem Auge des Beschauers eine prächtige Schweizerlandschaft mit lebhaftem Eisenbahnverkehr. Auf dem fast kreisförmig angelegten Schienengleise rast ein Blitzzug in den Tunnel einer sich im Hintergrund schorff erhebenden Gebirgswelt. Ein vor der Einfahrt des Zuges in den Tunnel postirter Bahnwärter tritt aus dem Bahnwachhäuschen schließ die Barriere und öffnet sie wieder, sobald der Zug in den Tunnel eingefahren ist.

Einige schmucke, am Bergeshang planirte Villen, ein klapperndes Mühlenwerk und ein schäumender Wasserfall sowie eine Dorfschmiede, vor der etliche Rosse des Beschlags harren, schaffen an dieser Seite des Gebirges das liebliche Bild. Während nun im Thale sich reges Leben der Bevölkerung entfaltet, tauchen auf besonnten Matten, die sich bis zum Fuße der anderen Gebirgseite hinziehen, Schafherden mit ihren Hirten auf; bei einem Gießbache, dessen Wasser über einen Felsen aus schwindelnder Höhe in die Tiefe fällt,

sitzt ein Hirtenknabe, der den Tönen eines Glöckleins der auf der Höhe stehenden Kapelle lauscht.

Für den Aufbau des Ganzen wurde das denkbar einfachste Material, Blech, Holz, Leinwand, Farbe, ein Uhrwerk etc. verwendet. An der vielleicht hier und da gekünstelten Landschaft ließe sich wohl das eine oder andere aussetzen. Doch ist die Gesamtwirkung eine entschieden fesselnde, die Ausführung des Ganzen, wie wir glauben, recht gut, daher Jedermann der Besichtigung zu empfehlen.

11. Mai 1888. Der Erbgroßherzog von Hessen, Prinzessin Victoria nebst hohem Gemahl, Prinz Ludwig von Battenberg, Prinzessin Beatrice nebst Gemahl, Prinz Heinrich von Battenberg, die Gemahlin des Prinzen Alexander von Hessen, der Fürst Alexander von Bulgarien, sowie der Graf zu Erbach-Schönberg nebst Gemahlin, trafen nebst anderen distinguierten Persönlichkeiten, Freiherr Heyl zu Herrnsheim, von Schenk, von Grancy und andere gegen 4 Uhr nachmittags im Hotel „Zur Krone“ dahier ein. Nachdem die höchsten und hohen Herrschaften das Souper eingenommen hatten, begaben sich dieselben zum Tanz in den großen Schweizersaal, dessen Eingangstüren von vielen exotischen Gewächsen flankiert waren. Der große mächtige Saal hatte gärtnerischen Schmuck angelegt. Eine Abteilung des Großherzoglichen Reiterregiments Nr. 24 welche vermittelt der Eisenbahn hierher berufen war, stellte die Musik. Gegen 9 Uhr Abends kehrten die Herrschaften nach Darmstadt und Jugenheim zurück.

14. Juni 1888. Auf einem von Hauptmann Freiherrn von Stolzenberg an die Bergstraße arrangiertem Ausfluge trafen gestern Mittag $\frac{1}{2}$ 4 Uhr im Hotel „Zur Krone“ der Erbgroßherzog begleitet von einer größeren Anzahl von Offizieren des Großherzoglichen Leibgarde-Regiments Nr. 115 mit einem reichen Damenflor dahier ein. Nachdem unter schützenden Bäumen im Garten dieses Hotels der Kaffee eingenommen worden war, begab sich der Erbgroßherzog, begleitet von sämtlichen Damen und Herren zu etwa einstündigen Aufenthalt in das Fürstenlager und dessen nächster Umgebung. Nach Rückkehr in das Hotel wurde das Souper eingenommen und demnächst im großen Saal zum Tanze geschritten., den Seine Königliche Hoheit mit einer Francaise eröffnete.

Der Schnellzug $\frac{1}{2}$ 10 Uhr am Abend führte den hohen Herrn und seine Begleitung wieder nach Darmstadt zurück. Abgesehen von dem Commandeur des Regiments, Obersten von Chappuis, sowie des Oberleutnants von Pfuelstein bemerkte man unter den Herren noch den Flügeladjutanten Seiner Königlichen Hoheit des Großherzogs, Freiherrn von Grancy.

Der 100. Todestag der Fürstin Marie zu Erbach-Schönberg jährte sich am 20. Juni 2023

„Ich kann das Jubeln nicht hören, dies Jubeln in grenzenloser Verblendung; sie kommen mir alle vor wie Kinder, die mit Flammen spielen. O wie ich es hasse, das fürchterliche Wort ‚ein frischfröhlicher Krieg!...‘“ Dies notierte die Fürstin Marie zu Erbach-Schönberg am 4. August 1914 in ihrem Tagebuch, wenige Tage nachdem der Erste Weltkrieg begonnen hatte und Deutschland in einen kollektiven Kriegsrausch verfallen war, allen voran der Kaiser in Berlin und seine Getreuen. Das Mahnkreuz, welches die Fürstin Marie auf der Höhe zwischen Gronau und Schönberg errichten ließ, krönt eine Dornenkrone. Denn die Fürstin wusste, wieviel Leid gekommen war und ahnte, wieviel kommen würde. Die Welt, aus der sie stammte und in der sie zuhause war, ging unter.

1923 verstarb sie am 20. Juni. Zu ihrem Gedenken hatte an ihrem 100. Todestag im Juni 2023 die Stiftung Heiligenberg – als Prinzessin von Battenberg war der Heiligenberg Maries Elternhaus und sie war dort aufgewachsen – zu einem Andenken in der Evangelischen Kirche Schönberg und an ihrem von Heinrich Metzendorf gestalteten Grabmal eingeladen.

Die Veranstaltung war durch den Beirat der Stiftung Heiligenberg unter der Leitung von Claudia Schäfer bestens vorbereitet worden. Vom Schönberg-Wilmshäuser Kirchenvorstand hatten Anja Germann und Petra Hinlang zusammen mit Mitgliedern des Verschönerungsvereins Schönberg und mit Prinzessin Uta zu Erbach-Schönberg den Fürstenfriedhof hinter der Schönberger Kirche einmal wieder „auf Vorderfrau“ gebracht. Zu der Gedenkfeier konnten Dr. Joachim Horn und Martina Eycke vom Vorstand der Stiftung Heiligenberg und Claudia Schäfer auch Fürst Dietrich zu Erbach-Schönberg und seine Schwester Uta sowie als weitere Nachkommen der Fürstin Marie die Grafen Gisbert und Hermann zu Stolberg-Wernigerode begrüßen. Hatte doch Maries Tochter Edda 1910 Wilhelm Graf zu Stolberg-Wernigerode geheiratet.

Die Feier wurde in der vom Fürstenhaus vor 123 Jahren gestifteten Kirche (Neubau nach einem Brand 1901) mit drei ausgesuchten Orgelstücken von Marie-Charlotte von Lehsten gestaltet: Ein Bachchoral stimmte in die kirchliche Jahreszeit um Trinitatis ein, das Brahmsstück „O Welt, ich muss dich lassen“ präsentierte in besonderer Weise Klangfarbe und Stimmung der Orgel und ein Stück des Komponisten Sigfrid Karg-Elert führte in die Zeit, als die Fürstin Marie auf Schloss Schönberg lebte.



Marie zu Erbach-Schönberg war nicht nur als Malerin und Dichterin begabt, sondern förderte auch die zeitgenössische Musik, u.a. als Protektorin der Schmidt'schen Akademie für Tonkunst in Darmstadt.

Lupold von Lehsten, ebenfalls Mitglied im Beirat der Stiftung Heiligenberg, hielt einen Vortrag über Herkunft, Leben, Werk und Gedankenwelt der Fürstin zu Erbach-Schönberg und ihrer Familie. Dabei stellte er zum einen die Verwurzelung in der dynastischen Herkunft heraus, die es der ebenso hoch gebildeten und weltoffenen Frau ermöglichte, sowohl vor Ort in Schönberg, als auch auf Landesebene, wie auch international zu wirken.

Die Fürstin Marie hat seit ihrer Verheiratung 1871 mit eindrucksvoller Energie viele soziale, künstlerische, kulturelle Projekte angestoßen, entwickelt und gefördert, die sie noch heute zu einem leuchtenden Vorbild machen. Sie steht darin nicht allein, wie von Lehsten aufgezeigt, sondern in einer Reihe von Regentinnen wie der Großherzogin Alice in Darmstadt und vor allem auch der ebenfalls 1923 im April verstorbenen Großherzogin Luise von Baden. Schon früh förderten diese Frauen vor allem Lehrerinnen, da sie erkannten,

dass in besonderem Maß durch Bildung eine Gesellschaft entwickelt werden kann. Der in Genf 1877 gegründete europaweit sich entwickelnde „Verein der Freundinnen junger Mädchen“ vereinte alle diese Frauen in einer bedeutenden Bewegung der Emanzipation. Auf den ihr möglichen Ebenen der Diplomatie und internationalen Politik nahm die Fürstin zu Erbach-Schönberg ebenfalls Einfluss, u.a. bei der Entstehung des Bulgarischen Staates unter der Führung ihres Bruders, des Prinzen Alexander von Battenberg. Die vielfältigen Hinweise auf das theologisch motivierte und im Glauben an Gottes Heilsplan begründete diakonische Wirken der Fürstin nahm Pfarrer Lukas von Nordheim als Anregung für sein Gebet am Grab der Fürstin. Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Gedenk-Veranstaltungen blieben noch lange an dem stimmungsvollen Ort beieinander, um die Anregungen zu diskutieren und sich intensiv auszutauschen. Anfang September gestaltete die Stiftung Heiligenberg anlässlich des Tages des offenen Denkmals eine kleine Ausstellung zur Fürstin Marie zu Erbach-Schönberg.

Weitere Informationen auf der Homepage der Stiftung:

www.heiligenberg-jugendheim.de;

Quelle: Guckloch. Gemeindebrief der Evangelischen Kirchengemeinden Gronau/Zell und Schönberg/Wilmshausen Ausgabe Sept.-Nov. 2023, S. 20-21.

LvL



Asiatisch anders...

Kulinarisches nach Lust und Laune



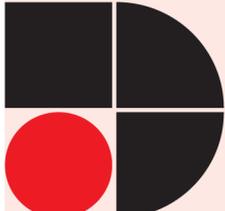
Bensheim-Auerbach - Berliner Ring 163a - Tel: (06251) 7 22 03

Montag, Mittwoch bis Sonntag von 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 23:00 Uhr

DIENSTAG Ruhetag!

Buffetzeiten: 11:30 bis 14:30 Uhr und 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr

www.pavillon-bensheim.de



FARBE LEBEN!

<h2 style="margin: 0;">DAMM</h2> <p style="margin: 0;">VERPUTZ+ ANSTRICH G M B H</p>	<p style="margin: 0;">TEL. 06251 67620 FAX 06251 67629</p> <p style="margin: 0; font-size: small;">ZWISCHEN DEN BÄCHEN 33 64625 BENSHEIM MALER@DAMM-GMBH.DE WWW.DAMM-GMBH.DE</p>	<h2 style="margin: 0;">VERPUTZ ANSTRICH TAPEZIER- ARBEITEN FASSADEN- DÄMMUNG</h2>
--	--	---

RECHTSANWALT UND NOTAR a.D.
Fachanwalt für Steuerrecht und Erbrecht



HANS L. BLECHNER

Kompetenz & Erfahrung

Ihr Vertrauenspartner in allen erb- und schenkungssteuerlichen Fragen.

Weitere Schwerpunkte: Immobilienrecht
Familienrecht
Vertragsrecht incl. Vollmachtsangelegenheiten

Am Rinnentor 50, 64625 Bensheim
Telefon 06251-2134 od. 8470-0 , Fax 06251-847022

Bei uns sind Sie gut aufgehoben!



AXA Center Gerald Rode

Darmstädter Straße 124

64625 Bensheim-Auerbach

Tel. 06251 / 78485

Fax 06251 / 789125

E-Mail: agentur.rode@axa.de

Postkarten aus Auerbach.

Die Karten zeigen die Schönheit des Luftkurortes an der Bergstraße.

Die Postkarten gibt es ab sofort in der Buchhandlung Nuss, der Postfiliale
Fa. Gussman.



Grüße aus Bensheim- Auerbach



Grüße aus Bensheim- Auerbach



Grüße aus Bensheim- Auerbach



Grüße aus Bensheim- Auerbach



Grüße aus Bensheim- Auerbach





Öffnungszeiten:
Mo. - Sa.
7-22 Uhr



Wilhelmstraße 160
64625 Bensheim-Auerbach
Tel.: 06251 71025
www.edeka-merz.de



BUNTE NEUHEITEN AUS UNSEREM GETRÄNKEMARKT

GLITZERPULVER:

BUNTER FARBTON UND COOLER EFFEKT FÜR GETRÄNKE

glytter® ist ein innovatives, farbiges Glitzerpulver, das speziell für Getränke und Flüssigkeiten entwickelt wurde. Es verleiht diesen einen tollen Farbton sowie unzählige, kleine Glitzerpigmente, die für ein echtes optisches Highlight sorgen. Die Glitzerpigmente bilden sichtbare, schimmernde Verwirbelungen, welche bei jeder Bewegung des Getränks – z. B. beim Trinken, durch Kohlensäure oder beim Umrühren – immer wieder aufs Neue entstehen. Ziel ist es, mithilfe des glytter®-Pulvers farblose oder langweilig aussehende Getränke in spektakuläre Hingucker zu verwandeln, ohne den Geschmack des Getränks zu beeinflussen. Daher ist das Pulver 100% geschmacksneutral. Somit kann z. B. ein einfacher Gin-Tonic von nun an nicht nur durch seinen Geschmack, sondern zusätzlich auch durch seine Optik überzeugen.



© werbeagentur4you.de



Das bleibt unter uns.



FAUST BAYRISCH HELL

Das Helle von der Brauerei Faust ist ein typisch bayerisches Charakterbier. Das leuchtend hellgelbe Bier besticht durch seinen feinblumigen Duft und eine ausgewogene, leichte Malzigkeit. Es ist dabei prickelnd frisch, leicht und angenehm mild. Das im historischen Schwarzviertel gelegene Brauhaus „Faust zu Miltenberg“ ist die älteste Brauerei im Rhein-Main-Gebiet und wird bereits in vierter Generation von der Familie Faust geführt. „Beste Bierqualität und erstklassiger Geschmack für die Region“ ist die Philosophie der in der Region verwurzelten Familienbrauerei.



Gehen Sie über LOS & gewinnen.

**Mit dem PS-Los der
Sparkassen: jeden Monat
die Chance auf viele
attraktive Gewinne.**

www.sparkasse-bensheim.de

Teilnahme ab 18 Jahren möglich. Die Gewinnwahrscheinlichkeit auf den Hauptgewinn in Höhe von 100.000 Euro liegt bei 1 : 4.000.000. Der Verlust des Spieleinsatzes je Los beträgt 1,20 Euro.

Sparen – Gewinnen – Gutes tun!



**Sparkasse
Bensheim**